

## Avantha Power社が、プラント全体の最適化の手段として、ロックウェル・オートメーションを選択

インドの主要企業複合体のひとつで、Avantha Group傘下にあるAvantha Power社は、今後3年間に渡り、ユーティリティの付帯設備(BOP:balance of plant)アプリケーションのオートメーションプロバイダとして、ロックウェル・オートメーションを選択しました。およそ250万米ドルを投資して、BOPシステム全体に共通の制御プラットフォームを導入し、プラント全体の最適化とライフサイクルコストの削減を図ります。

ロックウェル・オートメーションの統合アーキテクチャシステムは、最大9個のBOPアプリケーションをモニタし、制御します。対象となるのは、インドのチャッティスガル州のライガルとマドヤプラデシ州のジャバルプルに設置された、それぞれ2台の600 MW装置で構成された2つの石炭火力発電プロジェクトの石炭および灰処理、粉碎機廃棄物、水処理、および防火システムです。発電所プロジェクトは、2012年3月から18か月間に渡り電力生産を開始します。

## ロックウェル・オートメーションが、ヒプロム社を買収

ロックウェル・オートメーションは、南アフリカのヨハネスブルクに本社を置くプロセス制御とオートメーションの大手システムインテグレータであるヒプロム社を買収に合意しました。

ヒプロム社の顧客には、サハラ以南のアフリカ地域で貴金属と石炭を扱う世界最大手の鉱業企業が含まれます。ヒプロム社の経営陣と100人の従業員全員は、ロックウェル・オートメーションのシステム&ソリューション事業部に加わります。今回の買収により、ロックウェル・オートメーションは世界中のお客様のニーズへの対応向上と、市場の拡大を目指します。

## 上海の再生センターが、工場認定の正規修理を提供

ロックウェル・オートメーションが上海の再生センターに最近行った投資により、中国のお客様はPanelView™ Plusの修理サービスにかかる時間を大幅に短縮できるようになります。これまで、PanelView Plusの修理には、米国への輸送が必要であったため、70日ほど掛かっていました。2国間の装置の輸送が、お客様に長い時間と多大な費用を余儀なくさせていた主な原因でした。

これからは、上海工場で、最短10日間で装置を修

理できるようになります。カスタマ・サポート・メンテナンス部門のビジネスマネージャであるナンシー・リーは、このプロジェクトが中国市場を強力にサポートするため、お客様は中国のパートナーとの協力にさらに意欲的になるであろうと述べています。上海では、毎月約150台のPanelView Plusの修理を行っています。

ロックウェル・オートメーションは、アジア太平洋地域全域に修理および交換サービスを提供しています。アジア太平洋地域プラント・サービス・オペレーション部門のマネージャであるロー・コン・ギーによると、大量の高回転循環交換部品在庫が中国、オーストラリア、インド、および、シンガポールに追加されました。

故障した装置は「新品同様」またはそれ以上の状態に回復し、装置の寿命が延び、パフォーマンスも向上します。2レベルのサービスがあります。第1レベルは、エコノミサービス(修理)で、故障または不具合のある製品を発送し、通常の方法で返送します。これには最長で6週間かかります。第2レベルは優先サービスで、世界中の部品ハブに登録された50,000を越える再性部品カタログの中から翌日発送されます。

このサービスを利用することで、装置の全体的な効率を向上させ、メンテナンスの予算を安定させることができます。さらに、予定外のダウンタイムや修理の頻度を削減できるだけでなく、修理済みの製品をより早く受け取ることができます。

### トピック

#### スマート、セーフ(安全)、サステナブルな製造

『Rockwell Automation® 2010 Corporate Responsibility Report』をWebサイトで参照できるようになりました。省エネおよび廃棄物管理は、引き続きロックウェル・オートメーションの環境に対する最優先事項です。

ロックウェル・オートメーションの会長兼CEOであるキース・ノスブッシュは次のように述べています。「サステナビリティは、経済的な責務に対する社会の期待から生まれました。当社のレポートでは、顧客、ビジネス、および従業員に最も関係の深い企業責任の問題の進捗を明確にしています。

このレポートは、次のWebサイトで提供しています(英語)。www.rockwellautomation.com/about\_us/responsibility.html.

#### ロックウェル・オートメーションが雑誌の最優秀賞を受賞

ロックウェル・オートメーションは、第24回『Control Engineering』2011エンジニア・チョイス・アワードの7部門で1位を獲得し、4部門で入賞しました。

技術革新に重点を置いてトップ賞を受賞したのは、次の部門です。

- ・埋め込み制御 - プログラマブル・オートメーション・コントローラ - モーション
- ・モーション制御 - ドライブ
- ・イーサネットハードウェア
- ・信号処理
- ・セーフティコントローラ
- ・ヒューマン・マシン・インターフェイス・ハードウェア
- ・アプリケーションハードウェア

評価の対象として、65の企業から100を越える製品が候補に挙がりました。購読者は、技術的進歩、業界への貢献度、および市場への影響に基づいて、最も優れていると感じた製品に投票しました。



ロックウェル・オートメーションは、アジア太平洋地域全域に、修理サービスを提供します。

# 要求の厳しいアプリケーション向けに、機械のパフォーマンスを最適化

押しボタンや端子台から、I/Oシステムやオペレータ・インターフェイス・デバイスまで、ロックウェル・オートメーションは「エssenシャルコンポーネント」と呼ばれる幅広い産業用製品を提供しています。パワー、ロジック、接続性、セーフティ、センサ、スイッチに関するコンポーネントを含むこれらの製品は、効果的なオートメーションの基盤になります。これで、ユーザはそれぞれのアプリケーションに必要な正しいコンポーネントを適正価格で選択できます。

ロックウェル・オートメーションでは、アプリケーションごとに豊富な情報を提供する『Essential Components』(洗練されたコンポーネント)というカタログを用意しています。参考として、その一部を紹介します。

## パワー

パワーデバイスは、電源スイッチ(機械電源のオン/オフ切替え)およびモータ制御(モータの稼働方法および稼働時期を判断する機能)に不可欠です。モータやドライブを保護する様々なコンポーネントがあります。

- ・制御回路および負荷保護製品は、過負荷による電気回路の損傷を防ぎます。

- ・ディスコネクトスイッチは、電流を完全に停止するか、または迂回させて遮断します。

- ・コンタクタおよびスタータは、電気モータの始動と制御に使用します。

- ・過負荷リレーは、モータのオーバーヒートを防ぐための重要な要素である電流、電圧、および温度を監視します。

- ・ドライブは、モータの始動、停止、動作速度を制御します。モータのサイズ、設置、動作を適切にすることで、エネルギー消費を20パーセント程度削減できることが見込まれます。

## 接続システム

接続システムは、プラントフロアのデバイスとセーフティアプリケーションにプラグ・アンド・プレイの接続性を提供します。

- ・端子台は、個々の電線を接続します。
- ・入出力(I/O)モジュールは、情報処理システムと外部との通信を可能にし

ます。システムはデバイスから入力信号またはデータを受け取り、出力信号を送信します。

- ・配線システムは、インターフェイスモジュールと、配線済みケーブルアセンブリを介してI/Oに接続するケーブルから構成されます。

- ・ネットワークメディアには、Ethernet、ControlNet™、およびDeviceNet™などの産業用ネットワークの接続性デバイスが含まれます。

## ロジック

ロジックデバイスは、単純なリレーから小型のプログラマブルコントローラまで様々です。これらは簡単な命令を使用して、基本的な自動化制御を提供します。

- ・リレーおよびタイマは、産業用電子回路を制御します。リレーは電動スイッチで、タイマはイベントまたはプロセスのシーケンスを制御します。

- ・温度コントローラは、温度変化を抑えて、装置をオーバーヒートから守り、エネルギーコストを削減します。

- ・マイクロおよびナノ・プログラマブル・ロジック・コントローラ(PLC)は、シンプルな機械に必要な基本制御を行います。

## セーフティ

セーフティコンポーネントは、機械の機能操作を保持すると同時に作業員の安全性を強化します。

- ・論理デバイスには、セーフティ制御リレー、セーフティI/O、セーフティPLCなどがあり、安全システムのチェックとモニタを行い、全体的な始動、コマンドの実行、または停止を可能にします。

- ・インターロックスイッチは、ガードまたはゲートの位置をモニタします。

- ・存在検知安全装置は、物体や人の存在を検知することにより、危険な機械の作動に関連した事故から作業員を保護します。

## オペレータインターフェイス

オペレータは、製品にはめ込まれたウィンドウである電子オペレータインターフェイスで、何が行われているかを確認し、その情報を処理することができます。



- ・PanelView™コンポーネントは、ヒューマン・マシン・インターフェイスで、小規模な機械に適した低コストの視覚化製品です。

- ・押しボタンと信号装置は、機能停止や原料不足を信号で知らせたり、オペレータに危険を警告します。

## センサおよびスイッチ

センサは、プラントフロアの状態変化を検知するために使用する入力デバイスです。この装置の出力は、製造プロセスのモニタおよび制御の基盤になります。

- ・近接センサは、物理的な接触なしで物体を検知します。普通の状況下では機械的な損傷や摩耗が少ないのが特長です。

- ・リミットスイッチは、電子機械式デバイスです。アクチュエータに物体が接触すると、リミットスイッチが接点を操作して、電気的な接続をメイクまたはブレイクします。

これらのデバイスの詳細については、最寄りのロックウェル・オートメーション営業所または代理店までお問い合わせください。『Essential Components』カタログは、中国、インド、韓国、台湾、東南アジアの各国語版を用意しています。

## Web

Essential Componentsの詳細は、次のWebサイトを参照してください(英語)。www.rockwellautomation.com/components/index.html